

<b>Zeitschrift:</b>	Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband
<b>Band:</b>	- (1975)
<b>Heft:</b>	263
<b>Rubrik:</b>	Verbandsmitteilungen

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**NEU in der Schweiz:**



Fangoparaffin  
nach Dr. Berger  
Nürnberg

DBP ang.

Die vollendete Packung mit den Vorzügen,  
auf die es ankommt:

sauber in der Anwendung  
geschmeidig bis zum Abnehmen  
reaktionslos verträglich  
hygienisch einwandfrei  
erhöhte Wärmekapazität  
der Haut angepasste Wärmeleitfähigkeit  
günstiger Preis bei optimaler Verwendbarkeit  
original Eifelfango, windgesichtet  
reines Paraffinum durum

Paraberg genügt höchsten Ansprüchen —  
ein Versuch wird Sie überzeugen.

**Einführungsangebot bei Mindestbezug von 20 kg**

Einige bedeutende Schweizer Bäder und  
Kliniken haben Paraberg geprüft — und  
verwenden es seitdem.

Bitte wenden Sie sich für nähere Auskünfte,  
Dokumentation und Bestellungen an die  
Schweizer Generalvertretung



## Paraberg Packungssautomat

DBP ang. DBGM

**Gewinnbringende Betriebsrationalisierung**  
automatische anlegefertigte Zu-  
bereitung von Fango- und  
Moorparaffinpackungen  
beliebig lange Speicherung der  
anlegefertigen Packungen  
spart Zeit, Raum und Geld

**Optimale Packungsqualität**  
automatische Einstellung auf  
idealen Anlegezustand  
höchste Wärmekapazität bei  
bester Modellierbarkeit  
Wegfall unwirksamer, kalter  
Randzonen

**praxisbewährt**

Packung herausnehmen, anlegen,  
fertig!

Schon bei 15 Packungen täg-  
lich hat sich der Automat  
innerhalb des ersten Jahres  
selbst bezahlt.

Verlangen Sie unverbindlich  
Prospekt und Angebot.



**Ospedale Acquarossa TI**

sucht per sofort oder nach Übereinkunft

**Physiotherapeut (in)**

Wir bieten einen selbständigen Posten und Anstellungsbedingungen nach kantonalen Vorschriften.

In absehbarer Zeit wird eine neue Physiotherapie erstellt werden. Italienischkenntnisse erwünscht, aber nicht Bedingung.

Anfragen und Offerten an: Direzione Ospedale Bleniese, 6716 Acquarossa TI, Telefon (092) 67 13 15.

**SPITAL LIMMATTAL Schlieren/Zürich**

Zur Ergänzung unseres Personalbestandes suchen wir

**PHYSIOTHERAPEUTIN**

(wenn möglich mit Bobath-Ausbildung, jedoch nicht Bedingung), in ein Team von 9 Therapeutinnen und 1 med. Bademeister mit einem ausgesprochen guten Arbeitsklima und viel Weiterbildung, die zusammen mit den Ärzten durchgeführt wird.

Arbeitsgebiete:

Chirurgie, Medizin, Neurochirurgie, Orthopädie, Gynäkologie und Pädiatrie (stationäre und ambulante Patienten).

Zeitgemässe Anstellungsbedingungen. Die Besoldung erfolgt nach kantonalem Reglement. Unterkunftsmöglichkeit in Personalhaus mit eigenem Schwimmbad.

Nähtere Auskünfte erteilt gerne die Cheftherapeutin V. Meili.

Anmeldungen sind erbeten an die Verwaltungsdirektion Spital Limmattal, Urdorferstr. 100, 8952 Schlieren, Tel. (01) 98 41 41.

**Städt. Krankenhaus Rorschach  
(am Bodensee)**

Ärzte und Schwestern wissen die Mitarbeit der Therapieangestellten zu schätzen. Als

leitende(r)

**Physiotherapeut(in)**

könnten Sie in einem kleinen Team mitwirken zum Wohle der stationären und ambulanten Patienten.

Wenn Sie über Berufserfahrung und Fachkenntnisse verfügen, Initiative zum Aufbau einer guten Krankengymnastik besitzen und ein freundliches Arbeitsklima schätzen, könnte Ihre unverbindliche Anfrage für Sie den Weg zu einem selbständigen Aufgabenbereich öffnen. — Unser Spital verfügt über ca. 160 Betten und eine gut ausgebaute Physiotherapie.

Auskünfte erteilen Ihnen gerne der Verwalter H. Heer oder der Leiter des Pflegedienstes W. Engler. Telefon (während der Bürozeit) (071) 41 42 11.

**Wohn- und Bürozentrum  
für Gelähmte  
Reinach BL**

In Reinach bei Basel eröffnen wir am 4. August 1975 ein nach neuesten Erkenntnissen geplantes und konzipiertes Wohn- und Bürozentrum für Gelähmte. Für die krankengymnastische Betreuung unserer schwerbehinderten Pensionäre suchen wir eine junge, initiativ und vielseitig interessierte

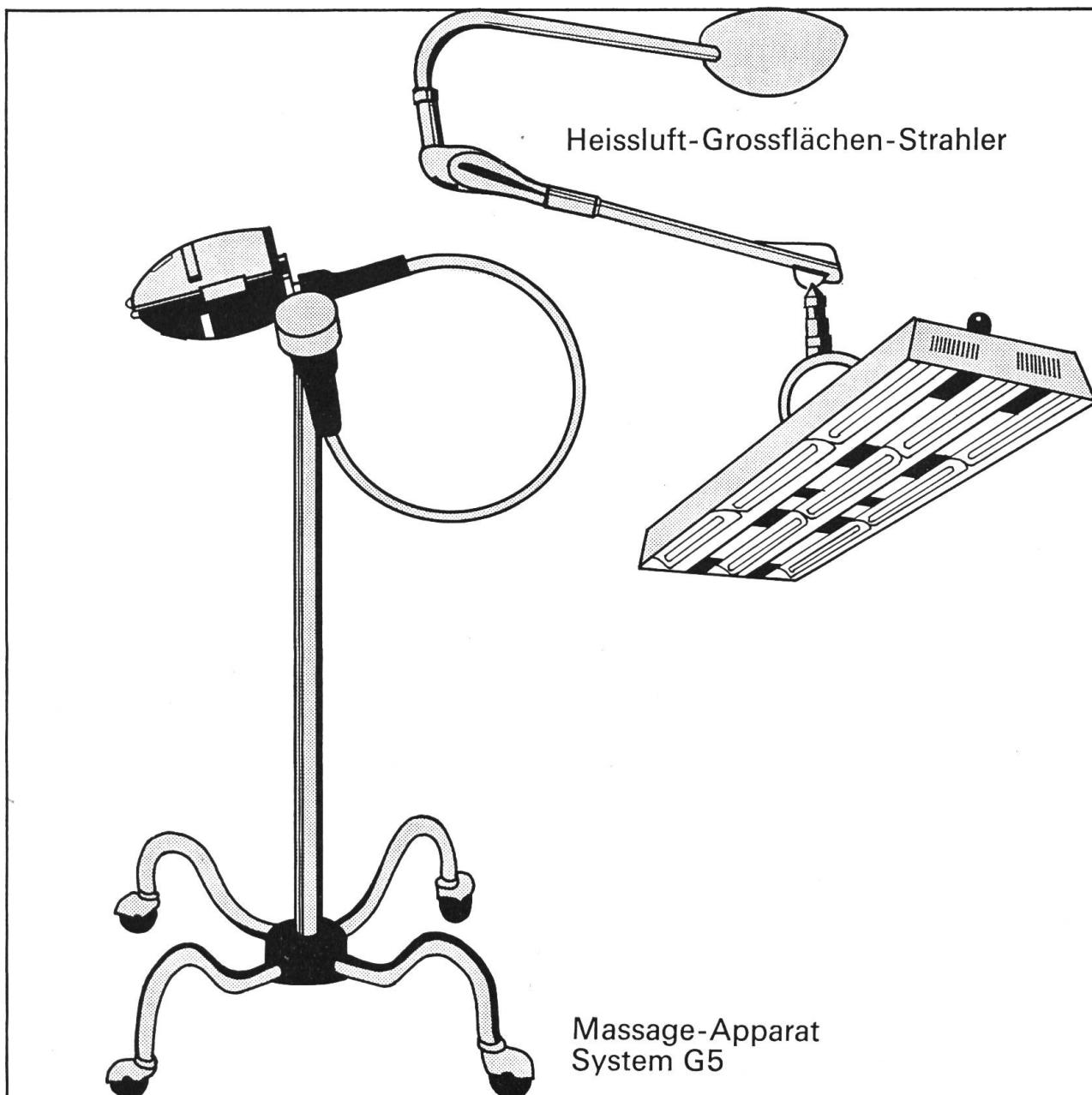
**PHYSIOTHERAPEUTIN  
ev. Physiotherapeut  
mit Bobath-Ausbildung**

In unserem modernen Neubau erwartet Sie ein selbständiger und zweckmäßig eingerichteter Arbeitsplatz mit Therapiebad und Turnhalle.

Wir bieten Ihnen eine sehr gute Entlohnung und unsere Anstellungsbedingungen sind in jeder Hinsicht fortschrittlich geregelt.

Ihre Kurzofferte oder Ihr Telefonanruf würde uns sehr freuen. Bitte wenden Sie sich an:

**Wohn- und Bürozentrum für Gelähmte,  
Reinach BL**  
**Aumattstr. 70—72, 4153 Reinach BL,**  
**Tel. 061 / 76 73 76**  
**Herr H. Kämpfer, Heimleiter**



# Massage- und Therapiegeräte

Heissluft-Grossflächen-Strahler bieten in der Anwendung der Wärmetherapie besondere Vorteile: vielseitige Verstellmöglichkeiten, rationelle, zonenweise Bestrahlung, wahlweise durch getrennte oder gekoppelte Schaltung der in drei Gruppen zusammengefassten Spezial-Strahleneinsätze.

Besuchen Sie unsere permanente Ausstellung mit der grössten Auswahl verschiedener Marken an Therapiegeräten für Massage-Institute.

Massage-Apparate, welche übertragene Kreisbewegungen ausführen, gehören heute zur grundlegenden Ausrüstung aller Massage-Institute. Die Wirkungsweise der Vibromassage kann je nach Zubehör geändert werden.

## QUARZ AG

Quarz AG, Othmarstr. 8, 8008 Zürich  
Tel. 01 34 99 25

---

## KURSE UND VORTRÄGE

---

### BERUFS-EXKURSION

an den 1. Bundeskongress der österreichischen Physiotherapeuten  
vom 8. bis 12. Oktober 1975, **Kongresshaus Wien**, Margaretengürtel 138

Kollektivreise mit Autocar, organisiert durch Schweiz. Physiotherapeutenverband, Region  
deutsche Schweiz. Anmeldung an Jak. Bosshard, Thalwil.

---

### 27. KONGRESS FÜR DAS BADEWESEN

25.—29. September 1975 Saarbrücken

Unter der Themenstellung HYGIEINE — KLIMA — BAUPHYSIK führt die Deutsche Gesellschaft für das Badewesen ihren diesjährigen Jahrestag vom 25. bis 29. September 1975 in Saarbrücken durch.

Erwartet werden etwa 500 Experten des Badewesens, also die Fachleute des Bäderbaus, der Bädertechnik und der Badebetriebe.

Zur feierlichen Eröffnung ist die Verleihung der Goldmedaille 1975 vorgesehen mit dem Festvortrag von Prof. Dr. med. H. Hess, Saarlouis, zum Thema: Die Bedeutung des Badewesens für die Medizin.

In vielen Einzelvorträgen zum Gesamtbereich der Schwimmbäder wird das Wissen der Zuhörer aktiviert und durch Erfahrungen ergänzt.

Behandelt werden die Themenkreise: Reinigungsmittel + Reinigungsgeräte; Hygiene + Desinfektion; Schwimmbeckenwasser + Entkeimung; Bauphysik + KOK-Richtlinie Heizung — Lüftung — Warmwasseraufbereitung. Zur Programmernägung ist eine Bäderbesichtigungsfahrt und eine Nordvogesen-Tour vorgesehen.

Im Vordergrund steht das 25-Jahr-Jubiläum des Verbandes Deutscher Badebetriebe mit einer aktuellen Fachtagung am 27. September zum Themenkreis: Das Medizinische Bad — heute und in der Zukunft und den Nachmittagsthemen: Sauna = Betrieb + Technik.

Organisation + Information:  
Deutsche Gesellschaft für das Badewesen, 43 Essen, Alfredistrasse 32, Ruf: (0201) 23 23 02.

---

### 9. Internationaler Kurs in Genf

3.—4. Oktober 1975, Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Prothesen und Orthesen APO

9. Internationaler Kurs in Genf:  
«Amputation und Prothesenversorgung beim Kinde».

Auskunft: PD Dr. R. Baumgartner, Klinik Balgrist, 8008 Zürich.

---

3—4 octobre 1975, Association suisse pour l'Etude des Prothèses et Orthèses, APO

9e cours international à Genève  
«L'Amputation et la Prothèse chez l'Enfant».

Renseignements: Dr R. Baumgartner, p.-d., Clinique Balgrist, 8008 Zurich.

---

# atmen

mit Klara Wolf + Maja Wolf  
Atemschule Brugg/Schweiz

Unser Buch: «**Integrale Atemschulung**»

Atemlehrgänge 1975 für Laien und Fachleute  
zur Erholung, Ausbildung und Fortbildung.

- Aus dem Programm**
- Arbeit am Atemapparat. Übungen für Nase, Rachen, Brustkorb, Zwerchfell.
  - Normalisierung der Atemform und des Atemrhythmus. Atmung und Bewegung. Die Atmung beim Sprechen und Singen.
  - Mobilisieren der Gelenke. Lockern und Kräftigen der Muskulatur. Systematisches Intervalltraining für Kreislauf und Zellstoffwechsel unter steigender Belastung.
  - Haltungsaufbau in Verbindung mit der Atmung. Mobilisieren — stabilisieren des Rückens. Gangschulung. Die Haltung in der Bewegung.
  - Funktionelle Organerziehung: Übungsreihen für Lunge — Herz — Verdauungsorgane —Nieren — Blase.
  - Spezielle Übungsformen zur Herstellung des hormonellen und nervlichen Gleichgewichts.
  - Konzentrations-Koordinationsübungen zur Entwicklung des Körpersinns und -bewusstseins.
  - Rhythmische Atem-, Ton- und Bewegungsübungen zur Entfaltung psychischer und geistiger Fähigkeiten.

St. Moritz                  14.—21. Juni  
Aeschi am Thunersee      Kurs I            4.—11. Okt.  
                                  Kurs II            11.—18. Okt.  
                                  Kurs III           18.—25. Okt.

} Atemgymnastikkurse zur Erholung auch  
für Anfänger  
Fortbildungskurse plus paralleles dazu  
Laienkurse für Fortgeschrittene

Prospekte: Atemschule Wolf, CH - 5200 Brugg, Tel. (056) 41 22 96 (vormittags)

# Gegen diesen Bon senden wir Ihnen eine Mastiplast 70 Übungs Broschüre

Mastioplast 70  
unsere therapeutische  
Silikonnetmasse für  
die Rückgewinnung der  
Beweglichkeit der Hand-  
und Fingergelenke.

## Fango Co

Fango GmbH  
8640 Rapperswil Tel. 055 27 24 57



Nach Luzern

## 2 Physiotherapeutinnen

### 1 dipl. Masseuse

gesucht

in besteingeführte Physikalische Therapie. 4 Wochen Ferien. 5-Tage-Woche (Samstag frei), hohe Besoldung. Angenehmes Arbeitsklima neben einer Therapeutin und zwei Gehilfinnen.

J.-P. Birchmeier, dipl. Physiotherapeut,  
Hasburgerstr. 26, 6002 Luzern.

In chirurgische Privatpraxis in Bern wird

### Physiotherapeut

oder

### Physiotherapeutin

gesucht. Überdurchschnittliche Bezahlung, 6 Wochen Ferien. Evtl. käme auch eine Halbtagsstelle in Frage.

Schriftliche Offerten mit Zeugnissen und Photo sind zu richten unter Chiffre 838 an Plüss Druck AG, Postfach 1301, 8036 Zürich.



Wir suchen zur Ergänzung des Personalbestandes auf Herbst 1975

## PHYSIOTHERAPEUTIN

für unsere gut eingerichtete physikalische Therapie.

Wir bieten selbständige, abwechslungsreiche Tätigkeit in kleinem Arbeitsteam, zeitgemäße Entlohnung (13. Monatslohn) und Sozialleistungen.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihr Schreiben.

Klinik Liebfrauenhof, 6300 Zug, Zugerbergstr. 36, Tel. (042) 23 14 55.

### REGIONALSPITAL BIEL (Schweiz)

Warum nicht am Bielersee arbeiten, am Fusse des Juras?

Das Regionalspital Biel (400 Betten) sucht

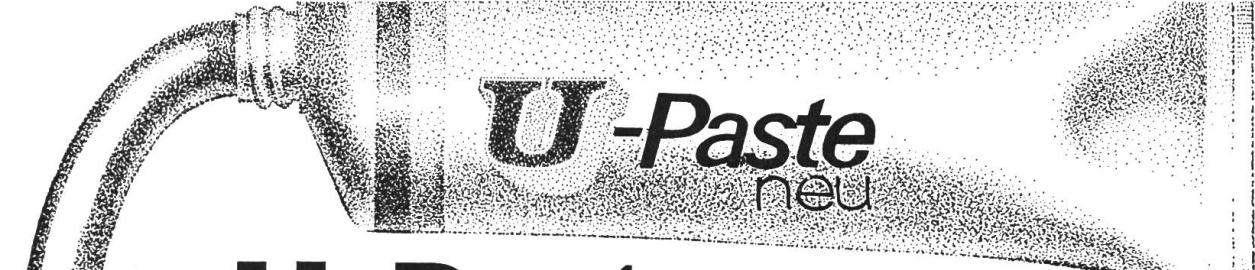
### 1 Krankengymnastin

mit staatlich anerkanntem Diplom.

Wir pflegen den Teamgeist, haben die 5-Tage-Woche und bieten einige Annehmlichkeiten!

Erhöhte, ruhige Lage mit Aussicht auf Stadt, See und Alpen, modernes Personalrestaurant mit Wahlessen, sehr schönes städt. Hallenbad, Stadttheater und viele andere Möglichkeiten.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne die Personalabteilung des Regionalspitals Biel, 2502 Biel, Tel. (032) 22 55 22.



**U-Paste**  
neu

# **U-Paste**

Traitement efficace et économique en cas de blessures, coutusions, distorsions, foulures, tuméfactions, épanchements sanguins ou intra-articulaires, inflammations tendovaginites, bursites, phlébites.

Avantages principaux: antalgique intensif, stimule la circulation, la régénération des tissus et l'élimination des produits de décomposition du métabolisme intercellulaire.

Application simple et pratique. Demandez un échantillon et nos conditions spéciales chez

Kink + Co. 9030 Abtwil

ma



## Die bewährte Formel für Therapie und Prophylaxe: **Schweizer YUMA-Moor**

**Indikationen:** Deg. Gelenkerkrankung, Spondylarthrose, Coxarthrose, Gonarthrose, prim. und sek. chron. Polyarthritis, Lumbago, Myogelose, Neuralgie, Neuritiden, Luxationen, Distorsionen, Bursitis, Sportunfälle etc.

### **Therapieformen:**

#### **YUMA-MOORBAD und MOORSCHWEFELBAD**

schlammfrei, 2 dl pro  
Vollbad, kein Nachbaden,  
kein Verschmutzen.

#### **MOORZERAT-PACKUNG**

Anwendungstemperat. 50°  
lange Wärmehaltung,  
vielfach wiederverwendbar.

#### **MOOR-UMSCHLAG- PASTE**

wahlweise kalt oder heiß  
anwendbar, völlig wasserlöslich,  
einfach abwaschbar.

Verlangen Sie Literatur und Muster bei:

# **fango co**

Postfach 127, 8640 Rapperswil, Tel. (055) 27 24 57

**Das Solothurnische Kantonsspital in  
Olten**

sucht

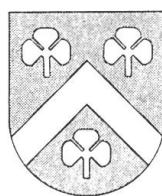
### **dipl. Physiotherapeutin**

Vielseitiger Aufgabenkreis in einer neuen physiotherapeutischen Abteilung (Ärztliche Leitung: Dr. med. A. Burckhardt).

Gute Anstellungsbedingungen.

Stellenantritt nach Vereinbarung.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die Verwaltung des Kantonsspitals, 4600 Olten, Telefon (062) 22 33 33.



### **Kinderspital Wildermeth Biel**

Wir suchen für unsere ambulante Beratungsstelle für cerebrale Bewegungsstörungen auf den 1. Oktober 1975 oder nach Vereinbarung

#### **1 Physiotherapeutin mit Bobathausbildung**

Eine initiative Therapeutin findet bei uns ein selbständiges, interessantes und dankbares Arbeitsgebiet.

Wir bieten gute Anstellungsbedingungen im Rahmen der kantonalen Besoldungen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an die Verwaltung des Kinderspitals Wildermeth, Kloosweg 24, 2502 Biel, Tel. (032) 22 44 11.

**Die Bezirksspitäler Oberhasli, Meiringen (Neubau) und Obersimmental, Zweisimmen (Eröffnung Neubau Frühling 1976)**

suchen per sofort oder auf Herbst 1975

### **dipl. Physiotherapeut(in)**

Zuverlässigen und initiativen Bewerbern bietet sich Gelegenheit zu selbständiger und vielseitiger Tätigkeit in neu eingerichteten Physiotherapien.

An beiden Orten bieten sich viele Möglichkeiten zur Ausübung des Skiu- und Bergsports, aber auch zu schönen Wanderungen in voralpinen und alpinem Gelände.

Bewerbungen sind an die Verwaltungen zu richten (Tel. (036) 71 12 12 und Tel. (031) 2 19 12

### **BEZIRKS-SPITAL DORNECK, DORNACH**

(140 Betten; Tram- und Bahnverbindung mit Basel)

sucht per 1. November 1975 oder nach Übereinkunft

### **PHYSIOTHERAPEUTIN**

sowie per 1. September 1975 oder nach Übereinkunft

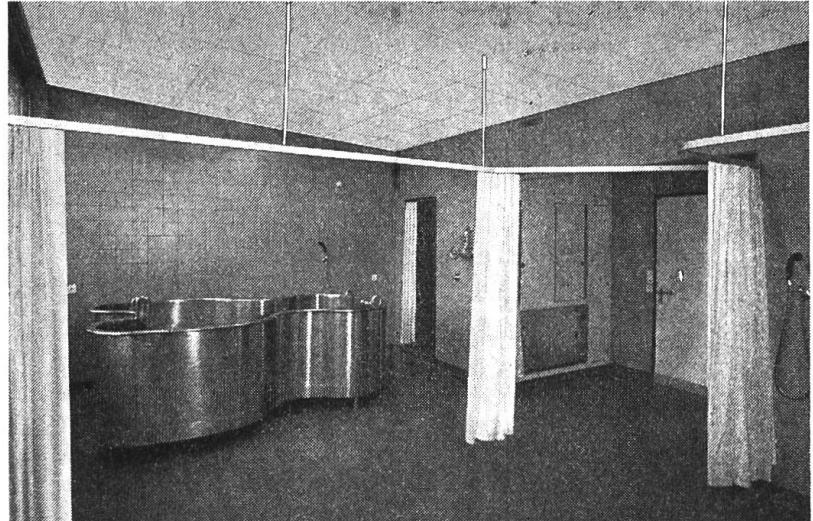
### **PHYSIOTHERAPEUTIN, halbtagsweise**

für die modern eingerichtete Therapieabteilung. Eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit unseren Abteilungen Chirurgie, Medizin, Gynäkologie/Geburtshilfe und einem gut frequentierten Ambulatorium bietet Ihnen Garantie zur beruflichen Entfaltung.

Wir bieten Ihnen ein sehr gutes Gehalt, 5-Tage-Woche, preisgünstige Wohn- und Verpflegungsmöglichkeiten.

Anmeldungen sind zu richten an die Verwaltung des Bezirks-Spitals Dorneck, 4143 Dornach, Tel. (061) 72 32 32, intern 115 oder 116.

# Intimsphäre



Kantonsspital Genf

**gross geschrieben...**

Besonders in der physikalischen Therapie ist sie ein Bedürfnis. Der Patient soll sich beim Umkleiden, während der Behandlung und der anschliessenden Ruhe nicht gehemmt fühlen, und auch der Therapeut will bei seiner Arbeit nicht abgelenkt oder gar gestört werden.

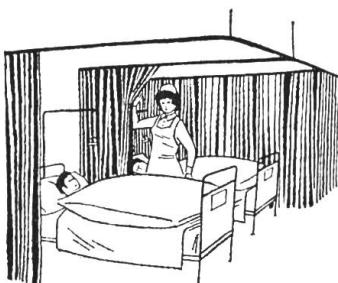
Heute können diese Anforderungen ohne grossen baulichen Aufwand erfüllt werden dank dem bewährten Baukastensystem CUBICLE von SILENT GLISS, zusammen mit leicht waschbaren, unbrennbaren, licht-, aber nicht sichtdurchlässigen Vorhangsstoffen.

SILENT GLISS-CUBICLE ist geräuschlos, formschön, funktions-sicher und risikolos stabil. Es lässt sich leicht sauber halten und ist korrosionsbeständig.

Damit lassen sich Umkleide-, Bade-, Massage-, Ruheräume, Untersuchungs- und Krankenzimmer usw. zweckmäßig unterteilen und individuell gestalten.



Anstelle fester Zwischenwände treten heute mobile Vorhangabtrennungen, denn sie sind anpassungsfähig und lassen volle Bewegungsfreiheit bei Arbeit und Reinigung.



Kommen Sie mit Ihren Problemen zu uns! Wir möchten mit unserer reichen Erfahrung auch Ihnen helfen, sie zu lösen!

**Von Dach-Keller + Co.  
Metallwarenfabrik 3250 Lyss  
Tel. 032 84 27 42/43**

## GUTSCHEIN

Ich wünsche über SILENT GLISS-CUBICLE:  
 Ausführliche Informationen und Referenzen  
 Handmuster       Persönliche Beratung

Name: \_\_\_\_\_

## Adresse:

Einsenden an Von Dach-Keller + Co., Metallwarenfabrik, 3250 Lysse



WEXHAM PARK HOSPITAL  
SLOUGH, BERKS.  
**ENGLAND**

Durch eine Erweiterung unseres Allgemeinspitals suchen wir

# **Physiotherapeuten**

**Grad 1**

für unser physikalisch-medizinisches Department, welches sowohl Physiotherapie, als auch Beschäftigungstherapie enthält.

Das Spital bietet ein angenehmes Arbeitsklima in moderner Umgebung mit sämtlichen Aspekten der Physiotherapie und Rehabilitation, wie Unfall-Chirurgie, Intensivstation, Sportverletzungen und psychiatrischer Abteilung.

Das Spital liegt in schöner Park-Umgebung ausserhalb von Slough, 30 Minuten mit Auto oder Zug von London entfernt.

Unterkunft ist in modernen Personalgebäuden mit allem Komfort möglich.  
Anfragen und Referenzen bitte an: Hospital Secretary.

# **Basel-Stadt**

**Kantonsspital Basel  
Universitätskliniken**

Für unseren **Chirurgischen Turnsaal** (krankengymnastische Behandlung von stationären und ambulanten chirurgischen Patienten) suchen wir eine

# **leitende Physiotherapeutin**

Um dieser verantwortungsvollen Stelle gerecht zu werden, sind ein Physiotherapeutinnen-diplom, mehrjährige Berufspraxis sowie Organisationstalent erforderlich. Erfahrung im Führen eines Mitarbeiterteams sind von Vorteil.

Wenn Sie sich für diese Kaderstelle interessieren, so setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung, Telefon (061) 25 25 25, intern 3129. Wir orientieren Sie gerne über alle weiteren Einzelheiten. Bewerbungen sind erbeten an das **Kantonsspital Basel**, Personalsekretariat Spezialdienste, Hebelstrasse 2, 4004 Basel.

Personalamt Basel-Stadt